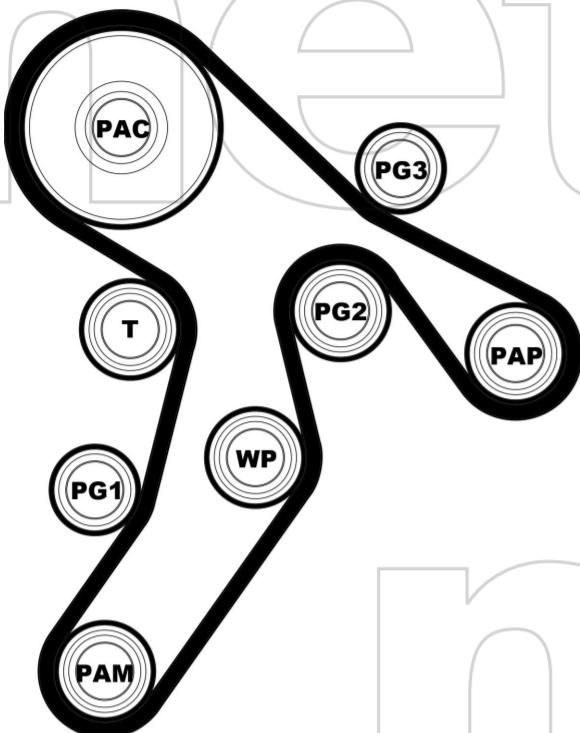


KIT N° 29-0092/TP092/TW092

AUDI
A1(8X1,8XK)
1.6 TDI

2003/05



Puleggia albero motore (PAM).
Puleggia guida 1 (PG1).
Puleggia tenditore (T).
Puleggia albero a camme (PAC).
Puleggia guida 2 (PG2).
Puleggia guida 3 (PG3).
Puleggia pompa alta pressione (PAP).
Puleggia pompa acqua (WP).

Drive shaft pulley (PAM).
Guide 1 pulley (PG1).
Tensioner pulley (T).
Camshaft pulley (PAC).
Guide 2 pulley (PG2).
Guide 3 pulley (PG3).
High pressure pump pulley (PAP).
Water pump pulley (WP).

- Deaktivieren dove è presente il sistema antifurto satellitare (configurarlo in manutenzione).
- Assicurarsi che l'interruttore di avviamento sia in posizione di riposo "spento".
- Scollegare la batteria della vettura.
- Prima di scollegare la batteria, spegnere tutti gli accessori comandati elettricamente tenendo conto delle seguenti avvertenze:
 - Spesso l'autoradio dispone di un codice di sicurezza, assicurarsi che lo stesso venga derivato o registrato sul libretto vettura.
 - Scollegando la batteria alcuni dei les. codice autoradio, le ore, indicazioni in gradi centigradi oppure in gradi Fahrenheit e le impostazioni di funzionamento di alcuni accessori vengono azzerate.
 - Alcune unità elettroniche (ECU motore, Body computer, sistema SRS etc. rimangono alimentate per un massimo di 20 minuti). Attendere quindi almeno 20minuti dopo aver messo l'interruttore di avviamento in posizione di riposo "spento" prima di scollegare la batteria.
- Scollegare SEMPRE la batteria quando si intervenga sul sistema di distribuzione della vettura. Il morsetto di massa va scollegato sempre per prima e riallacciato per ultimo.
- Porre attenzione a che tutti i cablaggi staccati siano posti in modo da evitare sollecitazioni excessive ai terminali delle connessioni.
- Controllare la disposizione delle cinghie comando organi ausiliari prima dello smontaggio.
- Annottare il senso di rotazione della cinghia comando organi ausiliari questa debba essere riutilizzata.
- Per facilitare l'operazione di rimontaggio dell'albero motore si consiglia di smontare dal motore le candele di accensione (motori a benzina) o le candele di pre-ricaldamento (motori diesel).
- Riportare il motore agendo esclusivamente dall'albero motore salvo diversa specifica.
- Non riportare alcun componente del sistema di distribuzione dopo aver smontato la cinghia di distribuzione salvo diversa specifica.
- Al fine di bloccare il motore per svitare o serrare non utilizzare gli attrezzi di allineamento, non interporre alcun oggetto tra la cinghia e le pulegge del sistema di distribuzione.
- Quando si dovrà installare una cinghia usata rispettare sempre il precedente senso di lavoro.
- Verificare la perfetta compatibilità dei nuovi componenti da installare les. Lunghezza cinghia, puleggia di guida etc.).
- Verificare sempre lo stato di uso di quei componenti che non verranno sostituiti (puleggia di guida etc.).
- Verificare il corretto funzionamento (senza inceppamenti) degli elementi per la messa e mantenimento in tensione della cinghia.
- Annottare e in fase di montaggio riposizionare tutti i trasduttori per il rilevamento della posizione albero motore e albero a camme.
- Prima di avviare il motore ruotare due giri l'albero motore a mano e verificare la corretta messa in fase del motore.
- Dopo aver messo in funzione il motore controllare gli anticipi di accensione (motori a benzina), gli anticipi di iniezione (motori diesel).
- Conservare sempre la memoria guisti del sistema controllo motore al fine di verificare la presenza di eventuali errori.

- Deactivate if present satellite burglar alarm (configure it in service).
- Ensure ignition switch is in "off" position.
- Disconnect battery.
- Before disconnecting battery, switch off all the electric accessories following next warnings:
 - Often car radio has got a special code, ensure it will be deactivated or registered on the car service book.
 - Disconnecting battery some data (ex. radio security code, clock, temperature indicator in Celsius or Fahrenheit degrees and some other accessories) may be cancelled.
 - Some electronic units (engine ECU, Body computer, SRS system etc.) remain energized for maximum 20 minutes! Wait therefore 20 minutes after switching off ignition switch before reconnect battery.
- ALWAYS Disconnect battery when you operate on distribution system of the vehicle. Ground lead must be disconnected at first and reconnected at last.
- Make sure all disconnected harnesses are positioned in order to avoid excessive strain on the connection pins.
- Check auxiliary devices belt position before disconnecting.
- Take note of rotation sense of auxiliary belt if it should be used again.
- In order to facilitate crankshaft turning is recommended to take off spark plugs (petrol engines) or glow plug/diesel engines.
- Turn engine operating exclusively on th crankshaft unless other notice.
- Turn engine in the normal sense of rotation unless other notice.
- Do not move any component of distribution system after have dismantled distribution belt unless other notice.
- To the aim of block engine unlock or tighten do not utilize alignment tools, do not place any object between pulleys and distribution system.
- In case of installation of an used belt, always observe previous rotation sense.
- Verify perfect compatibility of new components to be installed i ex. belt length, drive pulley etc.).
- Verify always wear conditions of the components that will not be exchanged.
- Verify correct operation loo jams al set-up and support in tension elements.
- Take note and during re-build operation to repetition all position sensors of crankshaft and camshaft.
- Before switch on engine, turn crankshaft, by hand, at least for two turns and verify correct engine phase.
- After switched on engine check advanced ignition (petrol engines) advanced injection (diesel engines).
- Always check fault memory engine management system to verify presence of any fault codes.

Smontaggio cinghia distribuzione:

- Smontare la copertura del motore.
- Smontare il carter superiore di distribuzione.
- Smontare la cinghia organi ausiliari.
- Smontare la puleggia albero motore.
- Smontare il carter inferiore di distribuzione.
- Sostituire il gruppo motopropulsore.
- Smontare il supporto motore destra.
- Riportare l'albero motore in senso orario.
- Fare attenzione alle varie possibilità di fasatura.
- Montare la ditta albero a camme.
- Montare la ditta albero motore.
- Allentare le viti della puleggia albero a camme.
- Allentare le viti della puleggia pompa alta pressione.
- Allentare il dado del tenditore, riportare il tenditore in senso antiorario e inserire l'attrezzo di blocco.
- Riportare in senso orario il tenditore bloccato, serrare a mano il dado e smontare la cinghia di distribuzione.
- Smontare il tenditore.
- Smontare le puleggi di distribuzione.

Montaggio cinghia distribuzione:

Attenzione ai punti di fasatura sulle seguenti puleggi dove possono esserci delle varianti:

- Montare le puleggi guida.
- Montare il tenditore serrando a mano il dado.
- Allentare le viti della puleggia della pompa alta pressione.
- Montare la ditta della pompa alta pressione.
- Calcare la cinghia di distribuzione sul pignone albero motore, sulla puleggia guida 1, sul tenditore, sull'albero a camme, sulla pompa acqua, sulla puleggia guida 2, sulla pompa alta pressione e sulla puleggia guida 3.
- Riportare la puleggia albero a camme in senso antiorario e serrare le viti di fissaggio.
- Serrare le viti della puleggia pompa alta pressione.
- Smontare l'attrezzo di blocco del tenditore.
- Riportare il tenditore in senso orario e portare l'indicatore mobile nella posizione di tensione, serrare quindi il dado di fissaggio.
- Rimuovere tutti gli attrezzi utilizzati per la fissatura.
- Riportare in senso orario di due giri l'albero motore e reinserire i vari attrezzi per la verifica della corretta fasatura.
- Quando non fosse possibile inserire la ditta della pompa alta, verificare che lo scostamento sia lieve.
- Controllare il perfetto tensionamento della cinghia di distribuzione.
- Procedere al rimontaggio dei componenti nell'ordine inverso dello smontaggio.

Timing belt disassembly:

- Remove the engine cover.
- Remove the upper distribution crankcase.
- Remove the auxiliary part belt.
- Remove the drive shaft pulley.
- Remove the lower distribution crankcase.
- Support the drive unit.
- Remove the right engine support.
- Turn the drive shaft clockwise.
- Pay attention to the different timing options.
- Fit the camshaft jig.
- Fit the drive shaft.
- Loosen the camshaft pulley screws.
- Loosen the high pressure pump pulley screws.
- Loosen the tensioner nut, turn the tensioner counter-clockwise and insert the locking tool.
- Turn the locked tensioner clockwise, manually tighten the nut and remove the timing belt.
- Remove the tensioner.
- Remove the guide pulleys.

Timing belt assembly:

Pay attention to the timing points on the following pulleys, as there may be some variants:

- Fit the guide pulleys.
- Fit the tensioner and tighten the nut manually.
- Loosen the camshaft pulley screws.
- Fit the high pressure pump pulley.
- Fit the timing belt on the drive shaft pinion, guide 1 pulley, tensioner, camshaft, water pump, guide 2 pulley, high pressure pump and guide 3 pulley.
- Turn the camshaft pulley counter-clockwise and tighten the fixing screws.
- Tighten the high pressure pump pulley screws.
- Remove the tensioner locking tool.
- Turn the tensioner clockwise and bring the mobile indicator to the tightening position, then tighten the fixing nut.
- Remove all timing tools.
- Turn the drive shaft clockwise by two turns, then refit all the tools to check the correct timing.
- If you can't insert the high pressure jig, check that there is only a slight offset.
- Check that the timing belt is correctly tightened.
- Refit the components in the reverse order.

Istruzioni di smontaggio e montaggio /
Timing belt replacement directions

IT Puleggia albero a camme (PAC):

UK Camshaft pulley (PAC):

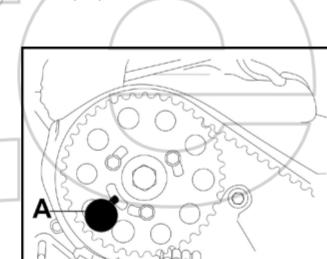


Figura 1: Inserire la ditta albero a camme A.

Istruzioni di smontaggio e montaggio /
Timing belt replacement directions

IT Puleggia albero a camme (PAC):

UK Camshaft pulley (PAC):

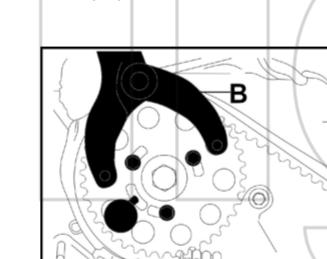


Figura 2: utilizzare l'attrezzo di blocco B per allentare o serrare le viti della puleggia albero a camme.

Istruzioni di smontaggio e montaggio /
Timing belt replacement directions

IT Puleggia pompa alta pressione (PAP):

UK High pressure pump pulley (PAP):

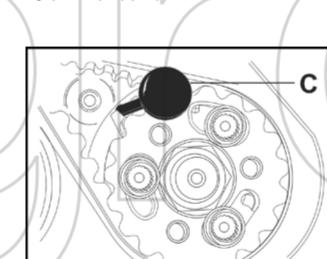


Figura 3: Montare la ditta C della pompa alta pressione.

Istruzioni di smontaggio e montaggio /
Timing belt replacement directions

IT Puleggia pompa alta pressione (PAP):

UK High pressure pump pulley (PAP):

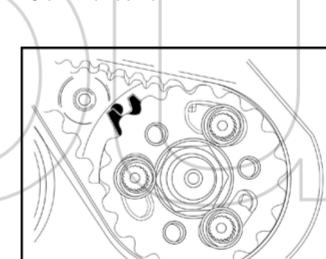


Figura 4: Ruotare il drive shaft clockwise by two turns, then refit all the tools to check the correct timing. If you can't insert the high pressure jig, check that there is only a slight offset.

Istruzioni di smontaggio e montaggio /
Timing belt replacement directions

IT Tenditore (T):

UK Tensioner (T):

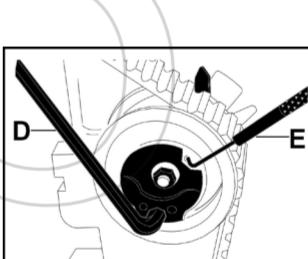


Figura 5: Allentare il dado del tenditore, ruotare il tenditore in senso antiorario con l'attrezzo D e inserire l'attrezzo di blocco E.

UK Figure 1: Insert camshaft jig A.

Figure 2: use locking tool B to loosen and tighten the camshaft pulley screws.

Figure 3: Fit high pressure pump jig C.

Figure 4: Turn the drive shaft clockwise by two turns, then refit all the tools to check the correct timing.

Figure 5: Loosen the tensioner nut, turn the tensioner counter-clockwise with tool D and insert locking tool E.

Metelli SpA non sarà responsabile di eventuali danni causati dai propri prodotti se questi non saranno stati installati secondo quanto prescritto dalla presente istruzione di montaggio.
La riproduzione, anche parziale, della presente documentazione è vietata.

Metelli SpA won't be responsible for possible damages caused by its products, if they haven't been installed following the instructions of these pages. The copy, even partial, of this document is forbidden.

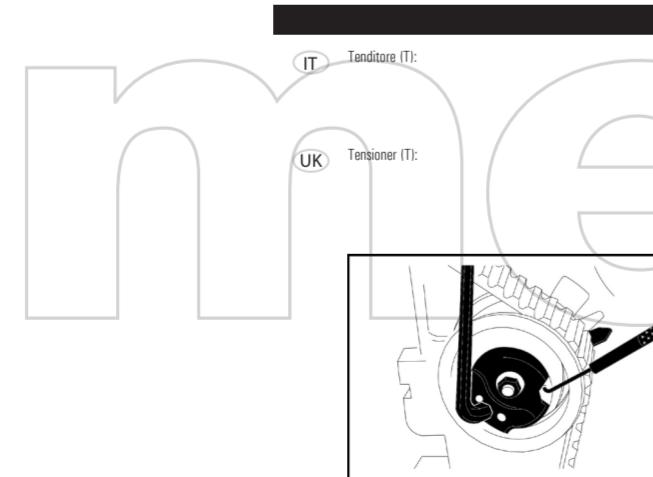


Figura 6: Ruotare in senso orario il tenditore bloccato, serrare a mano il dado e smontare la cinghia di distribuzione.

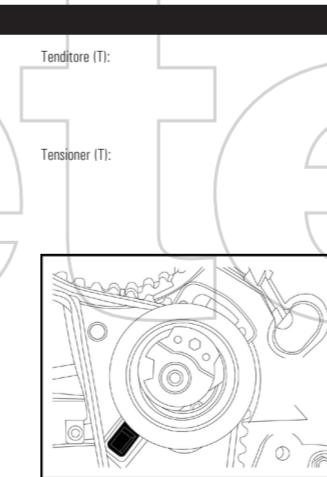


Figura 7: Montare il tenditore serrando a mano. Verificare il corretto posizionamento.

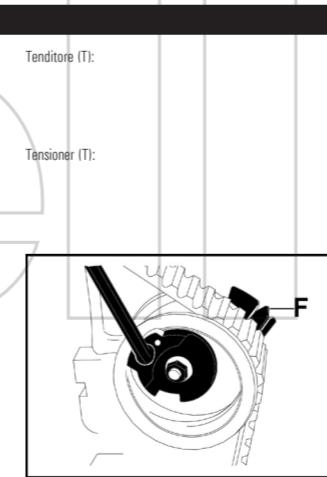


Figura 8: Ruotare il tenditore in senso orario e portare l'indicatore mobile F nella posizione di tensione, serrare quindi il dado di fissaggio.

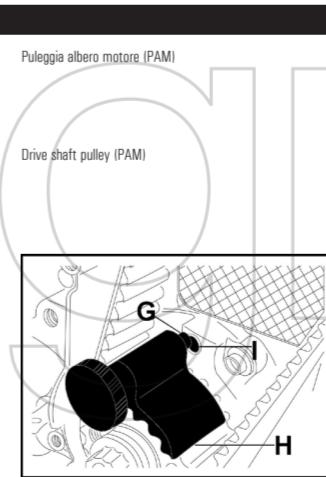


Figura 9: Montare la ditta albero motore inserendo il perno G nell'attrezzo H nel foro I.

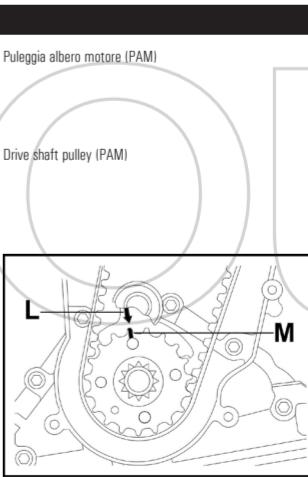


Figura 10: Il riferimento di fasatura L sulla ditta albero motore deve essere allineato con la tacca M di fasatura albero motore.

UK Figure 6: Turn the locked tensioner clockwise, manually tighten the nut and remove the timing belt.

Figure 7: Fit the tensioner and tighten the nut manually. Check the correct positioning.

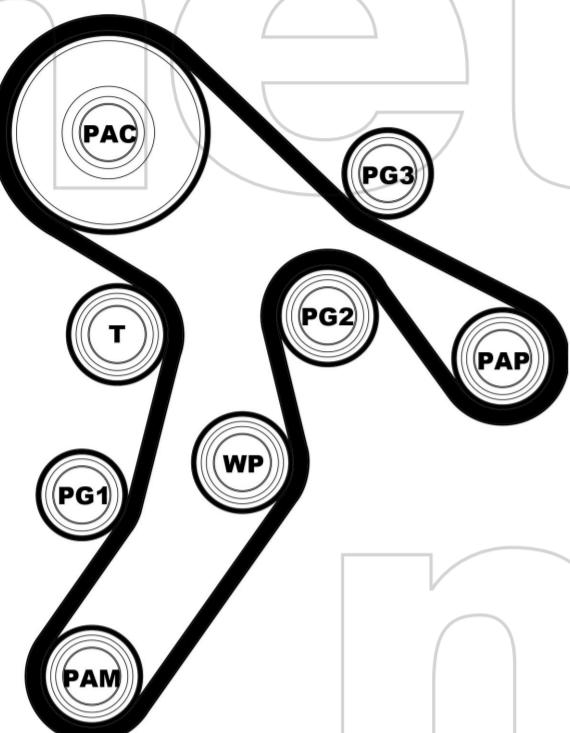
Figure 8: Turn the tensioner clockwise and bring mobile indicator F to the tightening position, then tighten the fixing nut.

Figure 9: Fit the drive shaft jig by inserting tool H pin G into hole O.

Figure 10: Timing reference L on the drive shaft jig must be aligned with the drive shaft timing notch M.

KIT N° 29-0092/TP092/TW092

AUDI
A1(8X1,8XK)
1,6-TDI
2003/05 -



Polea del cigüeñal (PAM).
Polea guía 1 (PG1).
Polea del tensor (T).
Polea del árbol de levas (PAC).
Polea guía 2 (PG2).
Polea guía 3 (PG3).
Polea de la bomba de alta presión (PAP).
Polea de la bomba de agua (WP).

Polea de volebrequin (PAM).
Polea de guíadage 1 (PG1).
Polea-tendur (T).
Polea guía à came (PAC).
Polea de guíadage 2 (PG2).
Polea de guíadage 3 (PG3).
Polea de pompe haute pression (PAP).
Polea de pompe à eau (WP).

- Deshabilitar cuando esté presente, el sistema antirrobo satelital. [Configurar bajo la modalidad de mantenimiento].
- Asegurarse que el interruptor se encuentra en la posición de reposo "OFF".
- Desconectar la batería.
- Antes de proceder a la desconexión de la batería, apagar todos los accesorios comandados eléctricamente teniendo en cuenta las siguientes advertencias:
 - Con frecuencia la radio dispone de un código de seguridad. Asegurarse que este sea desactivado por su dueño o que este anotado en el manual de usuario del vehículo.
 - La desconexión de la batería del vehículo causa la pérdida de algunos datos tales como: el código de la radio, hora y fecha, indicadores en gráficos centrados o faro, la programación del funcionamiento de algunos accesorios.
 - Ciertos módulos electrónicos (ECU, BCM, sistemas SRS, etc., permanecen alimentados por un máximo de 20 minutos. Por lo tanto, esperar por los menos 20 minutos contados a partir del momento en que se gira la llave a la posición OFF antes de desconectar.]
- Desconectar SIEMPRE la batería cada vez que se intervenga sobre el sistema de distribución del automóvil. Al desconectar la batería, desconectar siempre el terminal de masa en primer lugar, y por último el terminal positivo. Al momento de la re-conexión:
- Prestar atención en posicionar todo el cableado que haya sido desconectado de manera de evitar someter a tensiones excesivas a los terminales de conexión.
- Verificar la disposición de las correas de mando de órganos auxiliares del motor antes de desmontarlas.
- De ser necesario retirar la correa de mando de los órganos auxiliares, marcar sobre la misma el sentido actual de rotación de la misma.
- Para facilitar la operación de rotación del cigüeñal, se aconseja desmontar las bujías de encendido (motores a gasolina), o las bujías de incandescencia (Motores Diésel).
- Rotar el motor actuando únicamente sobre el cigüeñal, a menos que se especifique diferente.
- Rotar el motor actuando únicamente sobre el cigüeñal, a menos que se especifique diferente.
- No interrumpir componente del sistema de distribución del motor después de haber procedido al desmontaje de la correa de distribución a menos que se especifique lo contrario.
- No utilizar las herramientas de alineación de puntos para puesta en fase como medios para impedir que el motor gire al momento de aflojar o apretar tornillos. No interponer ningún objeto entre la correa y las poleas de la distribución.
- En caso de ser necesario volver a instalar una correa usada, respetar el sentido de anterior de rotación de la misma.
- Verificar la perfecta compatibilidad de los nuevos componentes a ser instalados. (Largo de la correa de distribución, polea de guía, etc.).
- Verificar el funcionamiento correcto (sin interrupciones) de todos los órganos que fijan y mantienen en tensión la correa de la distribución.
- Si al momento de cambiar la correa de la distribución es necesario desmontar los sensores de posición de cigüeñal y de árbol de levas, proceder antes de esta operación a marcar la posición en la que estos se encuentran para volver a montarlos en su posición.
- Antes de encender el motor, rotarlo a mano al menos dos vueltas de cigüeñal y verificar que el motor este en fase correctamente.
- Después de poner en funcionamiento el motor, verificar el avance de encendido (motores a gasolina), y el avance de inyección (motores diesel).
- Consultar siempre la memoria de la unidad de control del motor a los fines de verificar la presencia de posibles códigos de error.

- Deshabilitar (si instalado) el sistema antivuelco satelital (configurar durante la mantenimiento).
- S'assurer que l'interrupteur de démarrage soit en position de repos "éteint".
- Débrancher la batterie de l'automobile:
 - Avant de débrancher la batterie, éteindre tous les accessoires commandés électriquement en respectant les indications suivantes:
 - 1. Si l'autoradio dispose d'un code de sécurité, s'assurer que ce dernier viene désactivé ou alors enregistré sur le livret du véhicule.
 - 2. En débranchant la batterie, certaines données ex: code autoradio, horaire, indications de température et les impositions de fonctionnement de certains accessoires) viennent mis au zéro.
 - 3. Certaines unités électroniques (ECU, moteur, Body computer, système SRS...) restent alimentées pendant 20 minutes au maximum, attendre donc 20 minutes après avoir mis l'interrupteur de démarrage en position "éteint" et ce avant de débrancher la batterie.
 - Débrancher TOUJOURS la batterie lorsque l'interrupteur de démarrage passe sur le système de distribution de l'automobile, la borne de masse vient débranchée en premier lieu et rebranche en dernier.
 - Faire attention à ce que tous les câbles détachés soient disposés de manière à éviter des contacts excessifs aux terminaux des connexions.
 - Contrôler la disposition de la courroie de commande organes auxiliaires avant de procéder au démontage.
 - Noter le sens de rotation de la courroie de commande des organes auxiliaires lorsque celle-ci doit être réutilisée.
 - Pour faciliter l'opération de rotation du vilebrequin il est conseillé de démonter les bougies d'allumage/moteurs à essence ou les bougies de pré-chaudage (moteurs diesel).
 - Tourner le moteur en fonctionnant exclusivement à partir du vilebrequin sauf indications diverses.
 - Tourner le moteur dans le sens normal de rotation sauf indications diverses.
 - Ne jamais tourner aucun composant du système de distribution après avoir démonté la courroie de distribution, à moins de diverses instructions.
 - Afin de bloquer le moteur pour dévisser ou serrer ne jamais utiliser les outils d'alignement et n'interposer aucun objet entre la courroie et la polea du système de distribution.
 - S'il faut installer une courroie usée, respecter toujours le sens de travail précédent.
 - Vérifier la parfaite compatibilité des nouveaux composants à installer (longueur courroie, polea guide, etc.)
 - Vérifier toujours l'état d'usure des composants qui ne sont pas apposés à être remplacés (polea guide, etc.)
 - Vérifier le correct fonctionnement (sans enrayage) des éléments pour la mise et pour le maintien de la courroie sous tension.
 - Noter et, au moment du montage, remettre en position tous les indicateurs de relèvement de position du vilebrequin et arbre à came.
 - Avant de la mise en marche du moteur, tourner à la main au moins deux tours le vilebrequin et vérifier la correcte mise en phase du moteur.
 - Après avoir mis en fonction le moteur, contrôler les avances d'allumage/moteurs à essence, les avances d'injection (moteurs diesel).
 - Consulter toujours la mémoire centrale inconvenients du système de contrôle moteur afin de vérifier la présence d'erreurs éventuelles.

Instrucciones para reemplazar la correa de distribución / Instructions de remplacement de la courroie de distribution

ES Polea del árbol de levas (PAC):

FR Polea d'arbre à came (PAC):

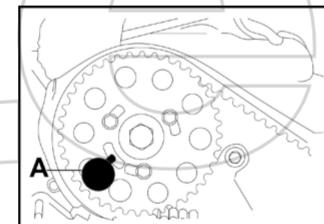


Figura 1: Introducir la plantilla del árbol de levas A.

Instrucciones para reemplazar la correa de distribución / Instructions de remplacement de la courroie de distribution

ES Polea del árbol de levas (PAC):

FR Polea d'arbre à came (PAC):

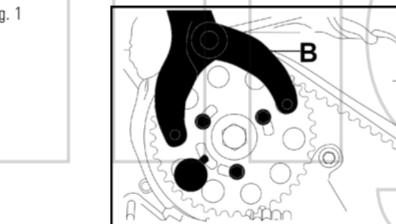


Figura 2 : Utilizar la herramienta de bloqueo B para aflojar o apretar los tornillos de la polea del árbol de levas.

Instrucciones para reemplazar la correa de distribución / Instructions de remplacement de la courroie de distribution

ES Polea de la bomba de alta presión (PAP):

FR Polea de pompe haute pression (PAP):

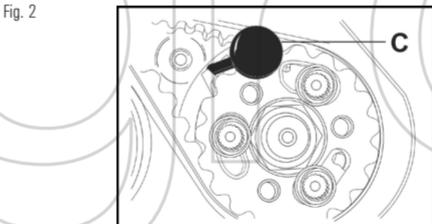


Figura 3: Montar la plantilla C de la bomba de alta presión.

Instrucciones para reemplazar la correa de distribución / Instructions de remplacement de la courroie de distribution

ES Polea de la bomba de alta presión (PAP):

FR Polea de pompe haute pression (PAP):

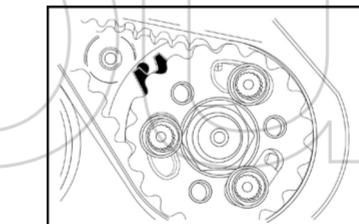


Figura 4: Girar el cigüeñal dos vueltas en sentido horario y volver a insertar las distintas herramientas para controlar que la sincronización es correcta. Si no se pudiera insertar la plantilla de la bomba alta, controlar que la desviación sea leve.

Instrucciones para reemplazar la correa de distribución / Instructions de remplacement de la courroie de distribution

ES Tensor (T):

FR Tendeur (T):

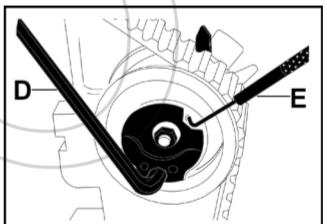


Figura 5 : Aflojar la tuerca del tensor, girar el tensor en sentido antihorario con la herramienta D e insertar la herramienta de bloqueo E.

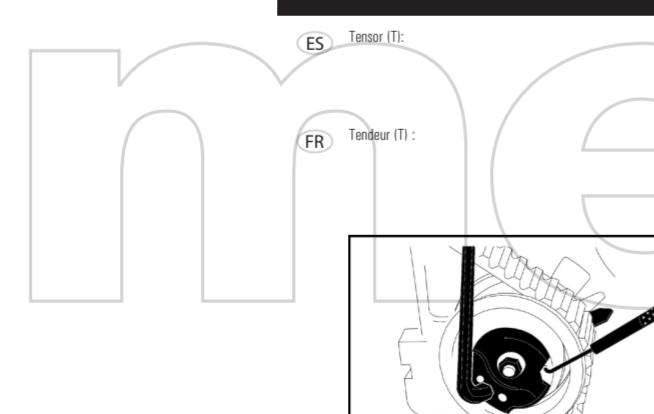


Figura 6: Girar el tensor bloqueado en sentido horario, apretar tuerca a mano y desmontar la correa de distribución.

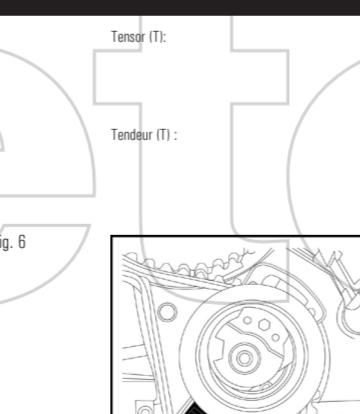


Figura 7: Montar el tensor apretando manualmente la tuerca. Controlar que esté bien posicionado.

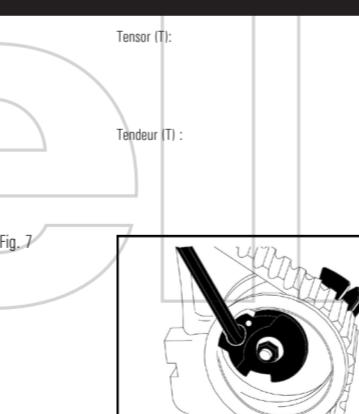


Figura 8: Girar el tensor en sentido horario y colocar el indicador móvil F en la posición de tensado y luego apretar la tuerca de fijación.

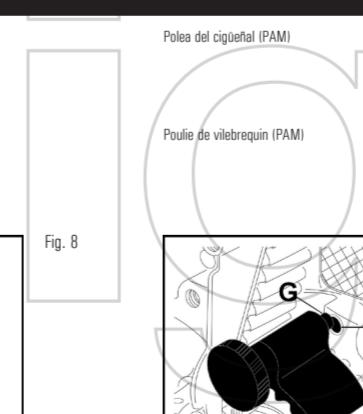


Figura 9: Montar la plantilla del cigüeñal insertando el perno G de la herramienta H en el orificio I.

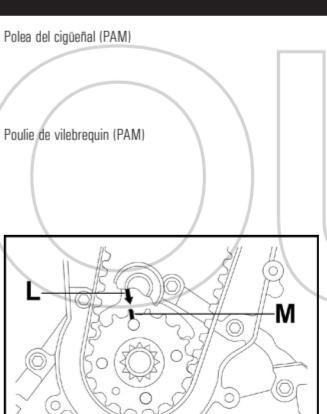


Figura 10: La referencia de sincronización L en la plantilla del cigüeñal debe estar alineada con la marca M de sincronización del cigüeñal.

Desmontaje de la correa de distribución:

- Desmontar la cubierta del motor.
- Desmontar el carter superior de distribución.
- Desmontar la correa de los órganos auxiliares.
- Desmontar la polea del cigüeñal.
- Desmontar el carter inferior de distribución.
- Sujetar el grupo motopropulsor.
- Desmontar el soporte del motor derecho.
- Girar el cigüeñal en sentido horario.
- Prestar atención a las diversas posibilidades de sincronización.
- Montar la plantilla del árbol de levas.
- Montar la plantilla del cigüeñal.
- Afilar los tornillos de la polea del árbol de levas.
- Afilar los tornillos de la polea de la bomba de alta presión.
- Afilar la tuerca del tensor, girar el tensor en sentido antihorario e insertar la herramienta de bloqueo.
- Girar el tensor bloqueado en sentido horario, apretar la tuerca a mano y desmontar la correa de distribución.
- Desmontar el tensor.
- Desmontar las poleas guía.

Montaje de la correa de distribución:

Prestar atención a los puntos de sincronización en las siguientes poleas, donde pueden haber variantes:

- Montar las poleas guía.
- Montar el tensor apretando manualmente la tuerca.
- Aprieta los tornillos de la polea de la bomba de alta presión.
- Montar la plantilla de la bomba de alta presión.
- Introducir la correa de distribución en el piñón del cigüeñal, en la polea guía 1, en el tensor, en el árbol de levas, en la bomba de agua, en la polea guía 2, en la bomba de alta presión y en la polea guía 3.
- Girar la polea del árbol de levas en sentido antihorario y apretar los tornillos de fijación.
- Aprieta los tornillos de la polea de la bomba de alta presión.
- Desmontar la herramienta de bloqueo del tensor.
- Girar el tensor en sentido horario y colocar el indicador móvil en la posición de tensado y luego apretar la tuerca de fijación.
- Retirar todas las herramientas utilizadas para la sincronización.
- Girar el cigüeñal dos vueltas en sentido horario y volver a insertar la plantilla de la bomba alta, controlar que la desviación sea leve.
- Controlar que la correa de distribución esté bien tensada.
- Volver a montar los componentes en el orden inverso al de desmontaje.

Montaje de la correa de distribución :

Attention aux points de calage sur ces poulies où il peut y avoir des variantes :

- Montar las poleas de guíaje.
- Montar la tuerde en serrant l'écrou manuellement.
- Desserrar les vis de la poulie de la pompe haute pression.
- Monter le gabarit de la pompe haute pression.
- Enfiler la correa de distribución sur le pignon du vilebrequin, sur la poulie de guíaje 1, sur le tuerde, sur l'arbre à came, sur la pompe à eau, sur la poulie de guíaje 2, sur la pompe haute pression et sur la poulie de guíaje 3.
- Tuer la poulie de l'arbre à came dans le sens antihoraire et serrar les vis de fixation.
- Serrar les vis de la poulie de la pompe haute pression.
- Desserrar l'écrou du tuerde, tourner le tuerde dans le sens horaire et insérer l'outil de blocage.
- Tuer le tuerde bloqué dans le sens horaire, serrar l'écrou à la main et desmontar la correa de distribución.
- Desserrar la tuerca.
- Retirer tous les outils qui ont servis au calage.
- Tuer le tuerde dans le sens horario y volver a colocar el indicador móvil en la posición de tensión, puis serrar l'écrou de fixation.
- Serrar les vis de la poulie de la pompe haute pression.
- En cas d'impossibilité, insérer el gabarit de la pompe haute pression, vérifier que l'écart est faible.
- Controlar la tensión parfaite de la correa de distribución.
- Remontar los componentes dans le sens inverse du démontage.

Outils spéciaux :

- Outil de blocage d'arbre à came figure 2 : N° : T10172, T10172/2.
Planteau d'arbre à came, figura 1: N° 3359.
Planteau de la bomba de alta presión, figura 3: N° 3359.
Planteau del cigüeñal, figura 9: N° T10050.
Herramienta de bloqueo del tensor, figura 5: N° T10265.
Herramienta de rotación del tensor, figura 5 : n° T10264.